Nr. 770 - 3300

Mitte Juni 2014



## Sommerferien = Reisezeit



#### Liebe Einwohner und Einwohnerinnen

Wollen Sie in den Sommerferien in ferne Länder reisen? Dann ersuchen wir Sie, frühzeitig die Gültigkeit Ihrer Ausweise zu kontrollieren. Die Lieferfristen für Pass und Identitätskarten betragen 5 bis 10 Arbeitstage.

Seit dem 1. März 2010 hat die Schweiz flächendeckend den neuen biometrischen Pass (Pass 10) eingeführt. Im Kanton Zürich muss der Pass und das Kombiangebot (Pass und ID) direkt beim Passbüro - aber nur auf vorgängige Anmeldung über Internet oder Telefon - beantragt werden. Die Anträge können über www.schweizerpass.ch oder Telefon 043 259 73 73 eingereicht werden.

Die Identitätskarte kann weiterhin bei der Einwohnerkontrolle beantragt werden. Kommen Sie persönlich bei uns am Schalter vorbei und bringen den alten Ausweis und 1 Passfoto (nicht älter als 6 Monate) mit. Die nachstehende Gebühr ist ebenfalls am Schalter der Einwohnerkontrolle zu bezahlen:

Ausweisart	Gebühr	Gültigkeit
Identitätskarte Erwachsene	Fr. 70.00	10 Jahre
Identitätskarte Kinder/Jugendliche bis 18 Jahre	Fr. 35.00	5 Jahre

Für weitere Fragen steht Ihnen das Team der Einwohnerkontrolle unter der Telefonnummer 044 739 12 00 oder einwohnerkontrolle@birmensdorf.zh.ch gerne zur Verfügung.



## Birmi in Concert



Musikverein Harmonie
Frauenchor
Männerchor
Singkreis
Turnerchörli

Sa, 21. Juni 2014, 20:00 Uhr So, 22. Juni 2014, 17:00 Uhr Gemeindezentrum Brüelmatt Birmensdorf

Festwirtschaft - Eintritt frei - Kollekte www.birmi-in-concert.ch

#### Rücksicht auf Nachbarschaft und die Mitmenschen

Geniessen wir doch die Sommerzeit in geordnetem Rahmen und nehmen Rücksicht aufeinander.

Die Natur ist erwacht, alles grünt und blüht, nun folgt der Sommer. Es treffen in dieser Jahreszeit immer wieder Klagen wegen Lärmbelästigungen durch Rasenmäher ein. Aber auch lautstarke Garten- und Grillpartys zu nachtschlafender Zeit wecken Unmut in der Nachbarschaft. Deshalb bittet die Gemeinde, störende Einwirkungen durch Lärm auf die Nachbarschaft soweit möglichst zu vermeiden.

Gemäss geltender Polizeiverordnung sind lärmige Arbeiten (inkl. Industrie, Gewerbe, Baustellen, Haus- und Gartenarbeiten) an Werktagen von 12.00 - 13.00 Uhr und von 20.00 - 07.00 Uhr, an Samstagen ab 17.00 Uhr sowie an Sonn- und Feiertagen verboten.

Für die Nachtruhe gilt allgemein die Zeit von 22.00 - 07.00 Uhr. Als Nachtruhestörung gilt jede lärmverursachende Handlung innerhalb und ausserhalb von Liegenschaften oder im Freien. Insbesondere sind in dieser Zeit Fenster und Türen geschlossen zu halten, damit Drittpersonen nicht in ihrer Nachtruhe gestört werden.



## Der aktuelle bfu-Tipp



## Kinder im und am Wasser

Kinder halten sich gerne im und am Wasser auf: Wasser macht Spass und lädt zum Spielen ein! Leider kommt es dabei auch zu Unfällen. Bei Kindern ist der häufigste Unfallhergang ein Sturz ins Wasser. An zweiter Stelle folgt das plötzliche, meist unbemerkte Untergehen.

## Ein Kind kann in weniger als 20 Sekunden ertrinken - das geschieht fast immer lautlos.



## **Tipps**

- Kinder im und am Wasser immer im Auge behalten, Kleine in Reichweite! Siehe auch Baderegeln der Schweizerischen Lebensrettungsgesellschaft SLRG, www.slrg.ch
- Die bfu empfiehlt Kindern zwischen 6 und 9 Jahren, die schwimmen k\u00f6nnen, den Wasser-Sicherheits-Check WSC zu absolvieren. Kursangebot und Anmeldung auf www.swimsports.ch
- Beim Bootfahren immer eine angepasste Rettungsweste tragen.
- Werden Sie Rettungsschwimmer. Kursangebot und Anmeldung auf www.slrg.ch



## Lust, auch im 2014 etwas mit dem Frauenverein zu unternehmen?

Bei unseren nächsten Ausflügen sind noch Plätze frei.

## Frauenstadtrundgang in Zürich

Kommen Sie mit uns auf eine ganz neue Art der Entdeckung von Zürich.

Mit dem Verein Frauenstadtrundgang Zürich entdecken wir Zürich auf eine geschlechterbeeinflusste neue Seite. Viele unscheinbare Orte bekommen eine neue Bedeutung. Eine beeindruckende Neuentdeckung von Zürichs unscheinbarsten Orten.

Dieser Event ist für Frauen zwischen Lust und Zaster.

Treffpunkt
Brunnen auf dem Lindenhof, Zürich
Wann
Donnerstag, 26. Juni 2014, 18.45 Uhr
Retour
ca. 20.30 Uhr, Bürkliplatz, Zürich
Kosten
Mitglied Fr. 20.00, Kinder Fr. 20.00,

Nichtmitglieder Fr. 25.00

#### Anmeldebedingungen

Bis 1 Woche vor dem Anlass ohne Kostenfolge

Bis 48 Stunden vor dem Anlass 50 % der Kosten werden in Rechnung gestellt 100 % der Kosten werden in Rechnung gestellt

Kontakt und Anmeldung: Jacqueline Javor Qvortrup, 044 461 02 94 oder noch besser via E-Mail reisen@frauenvereinbirmensdorf.ch

Frauenverein Birmensdorf Jacqueline Javor Qvortrup

#### Fahrt ins Blaue

Bei angenehmen Temperaturen verliessen wir Birmensdorf Richtung Freiamt. Uns blieb genügend Zeit, zwischen Küssnacht und Immensee die Hohle Gasse zu besuchen. In der Hohlen Gasse soll Wilhelm Tell im Jahre 1307 den Habsburger Landvogt Gessler mit der Armbrust erschossen haben. Ein Rundgang durch die Hohle Gasse sowie ein Parallelweg führen zur Tellskapelle, erbaut 1638 und am höchsten Punkt des Weges gelegen. Im Weiteren konnte im Infopavillon eine Szenenschau mit Impressionen rund um Wilhelm Tell besichtigt werden.

Im Landgasthof Breitfeld oberhalb Rotkreuz genossen wir ein Kuchen- und Dessertbuffet mit mehreren Erdbeer-Varianten sowie Getränke nach Wunsch. Ein schöner Nachmittag!

Frauenverein Birmensdorf Erika Mittl

## Bäume und Sträucher längs der Strasse

Wir bitten die Grundbesitzer bis 30. Juni 2014 Bäume, Sträucher und sonstige Bepflanzungen, welche in das Lichtraumprofil von Geh- und Radwegen sowie Strassen ragen, zurück zu schneiden. Das Strassengebiet ist bis auf eine Höhe von 4,50 m von überhängenden Ästen freizuhalten



Grünhecken müssen mindestens um die Hälfte ihrer Höhe, in jedem Fall mindestens 50 cm vom Strassengebiet entfernt gepflanzt und stets auf die Strassengrenze zurückgeschnitten werden. Grundlage ist die Strassenabstandsverordnung vom 19. April 1978.

Sollten wir nach dieser Fristansetzung feststellen, dass Sie unserer Bitte nicht nachgekommen sind, werden wir uns vorbehalten, Sie mittels Brief darüber in Kenntnis zu setzen und Ihnen eine letzte kurze Frist zu setzen. Dies mit dem Hinweis auf die danach folgende Ersatzvornahme durch die Gemeinde zulasten der Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer.

Der Gemeinderat



## Angebote im Familienzentrum Birmensdorf

- Französisch-Treff am Freitag, 27. Juni 2014 / 20.00 Uhr (ohne Anmeldung)
- Kinder-Coiffeur am Montag, 30. Juni 2014 / 14.00 17.00 Uhr Anmelden bei: kindercoiffeur@elternforum-birmensdorf.ch

Die Preise sind auf unserer Homepage unter Veranstaltungen ersichtlich www.elternforum-birmensdorf.ch

## Das Kafi ist ebenfalls geöffnet!

am Montag um 14.30 – 17.00 Uhr und am Donnerstag um 09.00 – 11.00 Uhr Familienzentrum Breitestr. 13, Birmensdorf

### Vorankündigung

Games, Chat & Communities

Workshop für Eltern zum Thema Sicherheit im Internet am Samstag, 25. Oktober 2014 / 09.00 – 12.00 Uhr (nur mit Anmeldung) ein Vormittag mit praktischen Anwendungen im Lettenhüsli Birmensdorf / weitere Infos folgen...



## Samstag 14. Juni - 11.00-22.00 Uhr

## 4. Bachfest in Birmensdorf

Die Feuerwehrvereinigung Birmensdorf lädt zum Bachfest ein. Feine Fischchnusperli mit Beilage, Getränke und Desserts. Geniessen Sie die schöne Atmosphäre am Wüeribach, mitten in Birmensdorf, mit gedeckter Festwirtschaft, Unterhaltung und Marktstände auf der Bachstrasse.

## **Programm**

- ab 11.00 h Festeröffnung mit Fischchnusperli & Restauration
- ab 11.00 h Marktstände an der Bachstrasse
- 12.30 h Auftritt «Young Harmonist»
- 13.00 h Bachkonzert «Harmonie Birmensdorf»
- ca. 15.00 h Entenwettlauf auf dem Wüeribach mit tollen Preisen
- ab 17.30 h Auftritte «die fidelen Altbergmusikanten»
- · ca. 22.00 h Festausklang

Am Bachmärt wird auch **Frau Hélène Vuille** «**Limmattalerin 2013**» anwesend sein und Ihr Projekt (gegen die Verschwendung von Lebensmitteln) vorstellen.

Für das Bachfest wäre seitens der Bevölkerung ein Beflaggung wünschenswert, vor allem entlang der Bachstrasse beim Festbetrieb.

Mehr Informationen zum Bachfest finden Sie auf www.birmibachfest.ch

## www.birmibachfest.ch



#### Gesucht Kinderstühle aus Holz

Der Schülerhort der Primarschule sucht für die "kleinen Gäste" nicht mehr gebrauchte, funktionstüchtige Kinderstühle aus Holz (z.B. Trip Trap).

Falls Sie zu Hause einen solchen Kinderstuhl haben, der nicht mehr benutzt wird, sind wir dankbare "Abnehmer".

Kontakt: Schulverwaltung Primarschule Birmensdorf 043 344 10 50

Herzlichen Dank!



## **Papier-Sammlung**

Die nächste Altpapiersammlung findet am

Samstag, 5. Juli 2014

statt. Verantwortlich für die Sammlung ist der Musikverein Harmonie (Hermann Huber, 079 561 02 30).

Altpapier und Karton sind getrennt, gebündelt und kreuzweise geschnürt bis 08.00 Uhr beim eigenen Kehrichtplatz am Strassenrand bereitzustellen. Loses Papier in Säcken wird nicht mitgenommen! Beschichtete Papiere (z.B. Blumenpapier, Tetrapackungen, Waschmittelboxen, Thermofaxpapier) und verschmutzte Papiere gehören in den Hauskehricht.

Gesundheitssekretariat und Musikverein Harmonie











Das Ortsmuseum Birmensdorf öffnet sein Schaulager an der Kirchgasse 14

## Milchwirtschaft in Birmensdorf

ausnahmsweise am 2. Samstag im Juni

Samstag, 14. Juni 2014 14 - 16 Uhr

www.ortsmuseum-birmensdorf.ch



## SOZIAL DE LE REZIRK DIETIKON

Seit 2012 übernimmt der Sozialdienst Limmattal (SDL) die Vermittlungen von Tagesfamilien für den Bezirk Dietikon.

Wir suchen per sofort Tagesfamilien in der Gemeinde Birmensdorf, die bereit sind Kinder in ihrer Familie tagsüber zu betreuen.

Dazu werden Sie beim SDL angestellt. Dies bietet Ihnen viele Vorteile – unter anderem werden Sie bei allen Sozialversicherungen angeschlossen.

Zusätzlich offeriert Ihnen der Sozialdienst Limmattal im ersten Anstellungsjahr eine kostenlose Grundbildung für Tageseltern beim Dachverband "kibesuisse".

Durch die Anstellung erhält die Tagesfamilientätigkeit eine höhere Wertschätzung und profitiert von einer fachlichen Unterstützung.

Haben wir Sie neugierig gemacht?

Gerne senden wir Ihnen unsere Unterlagen für nähere Informationen zu und informieren Sie in einem persönlichen Gespräch über die Anstellungsbedingungen.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Ihr SDL Tagesfamilien Team

Sozialdienst Limmattal Tagesfamilien Bezirk Dietikon, Grabenstrasse 9, 8952 Schlieren 044 733 73 62 Mo-Do 8.00-11.45 Uhr, Mo 13.30-16.45 Uhr / tagesfamilien@sd-l.ch

## **Obligatorische Schiesspflicht**



Das Bundesprogramm 2014 kann wie folgt in der Schiessanlage Bergermoos erfüllt werden:

Obligatorische Übungen 300 m

Schiesspflichtige 2014: nach Absolvierung der RS bis und mit Jahrgang 1980

 Dienstag
 8. Juli
 18.00 19.30 Uhr

 Freitag
 22. August
 18.00 19.30 Uhr

 Samstag
 30. August
 09.00 11.30 Uhr

Obligatorische Übung 50 m

Dienstag 19. August 18.00 - 19.30 Uhr



## 24 h/365 Tage/Immer für Sie da!

## 044 421 21 21

Das Ärztefon ist die offizielle ärztliche Notfallzentrale der Stadt Zürich und der angeschlossenen Gemeinden. Unser Fachpersonal hilft Ihnen rund um die Uhr, an 7 Tagen die Woche und 365 Tage im Jahr.

Wir vermitteln Notfallärzte, Apotheken und beraten Sie bei medizinischen Fragen. Ausserhalb der Bürozeiten beantworten wir die Anrufe für die Spitexorganisationen der Stadt Zürich und können in Notfallsituationen die entsprechende Spitexorganisation alarmieren.

Die erwähnten Dienstleistungen (Beratung und Vermittlung) sind für alle Einwohnerinnen und Einwohner von Birmensdorf kostenlos.

## Nachrichten aus der Bibliothek



## Fussball-Weltmeisterschaft auch in der Bibi!

Zur Fussball-WM finden Sie in der Bibliothek passende und aktuelle Sachbücher zur Ansicht. Nach der WM sind diese Bücher auch ausleihbar!



## **English Readers' Circle:**

Here are the dates for this year:

10.07.14 / 23.10.14 always on Thursday in the library at 18.30h -19.30h.



## Buchstart für Kinder im Alter von 9 bis 36 Monaten Mittwoch, 24. 9.2014

Mittwoch, 29.10.2014 Mittwoch, 26.11.2014

jeweils von 14.30 – 15.15 Uhr in der Bibliothek Anmeldung nicht nötig!

Buchstart Né pour lire Nati per leggere Naschì per leger



## Voranzeige: Lesung mit Mitra Devi

Die Schweizer Autorin liest aus ihrem neusten Buch "Teufelsangler: Mörderische Geschichten" am

Mittwoch, 17.9.2014, 20 Uhr, in der Bibliothek.

Wir freuen uns, wenn Sie auch unsere Veranstaltungen besuchen. Das Bibliotheksteam

#### Öffnungszeiten

Der Medienbriefkasten wird auch während der Ferien und Feiertage regelmässig geleert!

 Montag
 14.00 – 18.00 Uhr

 Dienstag
 15.30 – 20.00 Uhr

 Mittwoch
 14.00 – 18.00 Uhr

 Donnerstag
 14.00 – 18.00 Uhr

 Freitag
 14.00 – 18.00 Uhr

 Samstag
 10.00 – 12.30 Uhr

Auskünfte Bibliothek

Adresse Bibliothek Dorfstrasse 10, 8903 Birmensdorf
E-Mail Bibliothek bibi.birmensdorf@bluewin.ch

**Katalog und Reservationen** www.birmensdorf.ch – Direktlink: Bibliothek – Link:

Online-Katalog

044 737 31 47



# SAISONABSCHLUSSFEST FC BIRMENSDORF

Samstag, 28. Juni 2014 Sportplatz Geren

Sponsorenlauf / FCB Turnier / Bar Betrieb WM ACHTELFINALSPIELE 18.00 / 22.00 UHR

## Veranstaltungen

14.06. 14.00 - 16.00 Uhr

17.06.

08.10 Uhr

18.45 Uhr

Elternforun



Sa.

Sa.

Di.

14.06. 4. Bachfest in Birmensdorf 11.00 - 22.00 Uhr Bachstrasse

siehe separates Inserat

Milchwirtschaft in Birmensdorf Das Ortsmuseum eröffnet sein Schaulager siehe separates Inserat

Bachfest

Feuerwehrvereinigung

Gemeinden Aesch und

Samariterverein Birmensdorf

Senioren-Wandergruppe

Birmensdorf

Vereinigung

Birmensdorf

Frauenverein

Frauenverein

und Umgebung

Birmi in Concert

Birmi in Concert

Frauenverein

Frauenverein

Heimatkundliche

14.06. Energie "informieren – profitieren – starten". 09.45 - 15.00 Uhr kurz ..starte"!

Gemeindesaal Nassenmatt, Aesch

Di. 17.06. Kinderhütedienst 13.30 - 17.00 Uhr Freizeitraum, Gemeindezentrum Brüelmatt

Spiel-, Jass-, Vorlese- und Plaudernachmittag für 17.06. 14.00 - 17.00 Uhr Senioren Alterszentrum am Bach

Auskunft Andrea Streif 044 737 00 19

Ups! 19.30 Uhr Uitikon Mi. 18.06. Wanderung

Bahnhof, Gleis 2 Wandern Schonau - Hausen - Näfenhüser - Kappel -Uerzlikon - Rossau - Wissenbach - Mettmenstetten Rosengartenführung: Baumschulen Reichenbach,

Hausen ca. 13 km. 170 m aufwärts. 300 m abwärts. Wanderzeit ca. 3 Stunden 20 Minuten

Rosmarie Seiler 044 737 07 03 Anmeldung oder Luisa Schwab 044 737 21 91 Anmeldeschluss 17. Juni 2014. 16.00 Uhr

21.06 Birmi in Concert Sa Gemeindezentrum Brüelmatt 20.00 Uhr siehe separates Inserat

22.06. Birmi in Concert 17.00 Uhr Gemeindezentrum Brüelmatt siehe separates Inserat

24.06. Kinderhütedienst 13.30 - 17.00 Uhr Freizeitraum, Gemeindezentrum Brüelmatt

26.06 Frauenstadtrundgang in Zürich Dο Brunnen auf dem Lindenhof Zürich

> Anmelduna Jacqueline Javor 044 461 02 94

Elternforum 27.06. Treff für Frankreich- und Französisch-Be-20.00 - 21.30 Uhr geisterte

Familienzentrum

Familienzentrum Birmensdorf, Breitestrasse 13 Anmeldung nicht nötig

Auskunft Friederike Friese 043 539 49 52 078 662 34 25



Sa. 28.06. 18.00 Uhr Saisonabschlussfest Sportplatz Geren siehe separates Inserat FC Birmensdorf

Mo. 30.06.

**Sommerständli** der Harmonie zusammen mit den Youngharmonists

Natalina Lombardi

Musikverein Harmonie

20.00 Uhr

Di. 01.07. 13.30 - 17.00 Uhr Kinderhütedienst

Frauenverein

堂

Do. 03.07. 12.00 Uhr Seniorenmittagstisch Restaurant Sonne

Anmelduna

Bachstrasse 1

Dorfplatz Aesch

Freizeitraum, Gemeindezentrum Brüelmatt

Frauenverein

Do 03.07

Do. 03.07. 14.00 - 15.00 Uhr Blutdruckmessen und Beratung

043 244 67 70

Spitex Birmensdorf-Aesch

. Rass

12.00 Uhr

Fr. 04.07.

Mittagstisch Erwachsene mit Kindern

Spitex-Zentrum, Alterszentrum am Bach,

Saal Å, Gemeindezentrum Brüelmatt Auskunft Nicole Weber

mittag@frauenvereinbirmensdorf.ch

Frauenverein

Sa. 05.07.

Papiersammlung siehe separates Inserat

Gesundheitssekretariat und Musikverein Harmonie

学

Di. 08.07. 13.30 - 17.00 Uhr Kinderhütedienst

Freizeitraum, Gemeindezentrum Brüelmatt

Frauenverein

N.

Di. 08.07. 18.00 - 19.30 Uhr Obligatorische Übungen 300 m

Feldschützenverein

Birmensdorf

Di. 08.07. 19.00 Uhr Verpacken Sam Sam Gemeindezentrum Brüelmatt

siehe separates Inserat

Samariterverein Birmensdorf

und Umgebung

Sommerferien

Montag, 14. Juli - Freitag, 18. August 2014

黉

Di. 15.07. 14.00 - 17.00 Uhr Spiel-, Jass-, Vorlese- und Plaudernachmittag für Frauenverein

Senioren

Alterszentrum am Bach

Auskunft Andrea Streif 044 737 00 19



So.	22.06.	09.30 Uhr	Gottesdienst, Kolibri, ref. Kirche
Do.	26.06.	10.00 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst (unter kath. Leitung), Alterszentrum am Bach
So.	29.06.	09.30 Uhr	Gottesdienst im Grünen, mit den Kindern vom kirchlichen Unterricht, Waldhütte Aesch
So.	06.07.	09.30 Uhr	Gottesdienst, ref. Kirche
So.	13.07.	09.30 Uhr 20.00 Uhr	Gottesdienst, ref. Kirche Abendgottesdienst, Aesch
So.	20.07.	09.30 Uhr	Gottesdienst, ref. Kirche

## Agenda röm.-kath. Kirche

#### Während der Bauzeit in Uitikon sind alle Gottesdienste in Birmensdorf!

Aktuelle Informationen und Zeiten siehe im "Forum" oder unter www.kath-birmensdorf.org

Fr.	18.06.	Kinder-Sing-Plausch, Birmensdorf
Sa.	21.06.	Kleinkinder-Gottesdienst, Birmensdorf
Mi.	25.06.	Minis im Europapark
So.	29.06.	Pfarreifest und Unti-Dankfeier, Birmensdorf
Sa.	05.07.	Wallfahrt nach Einsiedeln
Do.	10.07.	Lesezirkel, Birmensdorf



#### Regelmässige Veranstaltungen

#### Bitte beachten Sie besondere Gottesdienstzeiten während den Ferien.

Samstags	Vorabendgottesdienst (ab Mai), Birmensdorf
Sonntags	Sonntagsgottesdienst, Birmensdorf

Dienstags Gottesdienst, Birmensdorf

Anschl. Rosenkranz, Birmensdorf Donnerstags Gottesdienst, Birmensdorf

Alle zwei Wochen ökumenischer Gottesdienst im Spilhöfler, Uitikon Letzter des Monats ökumenischer Gottesdienst im AZAB, Birmensdorf

El-Ki Singen/Tanzen, Birmensdorf

Freitags El-Ki Singen/Tanzen, Birmensdorf

## Herbstmärt rund ums Gemeindezentrum

## Samstag, 27. September 2014 09.00 - 17.00 Uhr

Wer möchte an diesem Markt etwas verkaufen und anbieten? Bitte melden Sie sich bis spätestens 15. August 2014.

Ich möchte am "Herbstmärt rund ums Gemeindezentrum" teilnehmen: Bitte vollständig ausfüllen! Danke.

Name und Vorname

Adresse

Telefonnummer

E-Mail

Ich verkaufe

JA! Ich möchte einen Stand mieten (Fr. 49.00).

NEIN! Ich komme mit meinem eigenen Stand (Fr. 24.00). Grösse

ANDERES

Bitte zutreffendes ankreuzen!

Anmeldung und Fragen bitte an: Madalena Strub

Breitestrasse 12 8903 Birmensdorf 079 336 27 60